

УДК 002.2:001.83(470:430)(091)
ББК 76.103(2)+76.103(4Гем)+72.4ж.г

К ИСТОРИОГРАФИИ РУССКО-НЕМЕЦКИХ КНИЖНЫХ СВЯЗЕЙ

© К. В. Петров, 2015

*Санкт-Петербургский государственный институт культуры
191186, г. Санкт-Петербург, Дворцовая наб., 2*

Представлена характеристика отечественной историографии исследований русско-немецких связей в области книжного дела. На основе анализа источников установлена их тематическая направленность, выделены характерные особенности совокупности имеющихся публикаций и определены лакуны в исследовании истории данного вопроса. Сделан вывод о необходимости комплексного подхода к исследованию русско-немецких книжных контактов в историко-культурном контексте.

Ключевые слова: книжное дело, международные связи, Россия, Германия, историография.

This article is devoted to the Russian historiography of the Russian-German relations in the book business sphere. It establishes thematic focus, character features of available publications and gaps in studying the problem history based on sources analysis. The author made a conclusion on the necessity of a complex approach to investigate the Russian-German book contacts in the historical-cultural context.

Keywords: book business, international relations, Russia, Germany, historiography.

Историография многовековых взаимосвязей России и Германии в области книжного дела весьма обширна. Исследования русско-немецких книжных связей основываются на разработанной отечественными учеными теоретической базе. Основоположники исследования книжных связей России в историко-книговедческом аспекте – Н. Д. Чечулин и М. И. Слуховский [1, 2]. Теоретическую сущность межнациональных книжных связей впервые рассмотрел А. А. Сидоров в статье «Русская книга – орудие дружбы народов» [3]. Общим и частным теоретическим вопросам международного книжного общения посвящены работы А. С. Мыльникова [4–6] и Д. А. Эльяшевича, положившего начало глубокой разработке теории и методики изучения межнациональных и межгосударственных книжных связей [7]. Примечательно, что оба этих автора освещают в своих трудах и вопросы русско-немецких культурных и книжных контактов.

Так, в диссертации Д. А. Эльяшевича особое внимание уделяется истории связей СССР и ГДР в области издания книг для детей и юношества [7]. Межнациональные книжные связи внутри СССР, книжные контакты Советского Союза с зарубежными странами, а также статистика переводов литературы были освещены в статье Э. В. Гольцевой [8]. Современный этап и перспективы развития книжного сотрудничества между Россией и другими странами рассмотрены в диссертации Н. С. Прошина [9]. История русского книжного дела за рубежом и роль книги в общественно-

культурных связях России с другими странами стали темами трудов С. А. Пайчадзе [10].

Научная информация по теме книжных связей России и Германии рассредоточена в самых различных отраслях наук, поскольку международные книжные отношения развиваются в тесном взаимодействии с общекультурными, научными, литературными, общественно-политическими, экономическими и иными видами межгосударственных, межнациональных контактов. Так, например, статьи отечественных историков и книговедов о русско-немецких отношениях в области книгоиздательского дела опубликованы в междисциплинарном многотомном издании «Немцы в России» (выходит в санкт-петербургском издательстве «Дмитрий Буланин») [11–14], охватывающем историю российско-германских связей с XVI в. до наших дней.

Фактографический материал по истории русско-немецких книжных связей и переводов произведений художественной литературы содержат историко-литературные труды, посвященные вопросам компаративистики. Это серия изданий «Из истории международных связей русской литературы» под редакцией академика М. П. Алексеева, сборник статей «Из истории русско-немецких литературных взаимосвязей» под редакцией В. И. Кулешова и В. Фейерхерда [15], монография В. И. Жирмунского о восприятии Гёте в русской литературе [16], книга Я. И. Гордона о Гейне в России [17], работы Р. Ю. Данилевского о взаимосвязях русской и немецкоязычных литератур [18] и др.

С точки зрения И. Е. Баренбаума, книжные связи – часть истории международных и межнациональных культурных контактов [19]. Это утверждение применимо к двусторонним книжным контактам России с Германией. Дифференциацию тематики отечественных историко-книговедческих исследований во многом обусловил динамично меняющийся культурно-исторический фон русско-немецких межнациональных связей.

Книжные связи русских и немцев начали развиваться уже во времена зарождения книгопечатания в России. Вопросами использования мотивов немецкой гравюры в русской печатной и рукописной книге XV–XVI столетий занимались исследователи А. И. Некрасов, Н. П. Киселев и др. [20–25]. Некоторые отечественные книговеды утверждают, что появление первой книги «Апостол» Ивана Федорова в 1564 г. было частично связано с рецепцией немецкого опыта художественного книжного оформления. Вопрос об использовании в качестве образца декоративной рамки гравюры Э. Шёна при создании фронтисписа «Апостола» рассматривался А. И. Некрасовым и Н. С. Макаренко. Речь об этом и других образцах при оформлении издания идет в статье Е. Л. Немировского [26, 27].

В отечественной и зарубежной научной литературе есть сведения, позволяющие судить о более раннем периоде зарождения русско-немецких книжных связей [28–31]. Известный факт – деятельность любекского типографа и переводчика Бартоломея Готана, который поставлял книги в Новгород и Москву в конце XV в.

Сформировавшаяся на протяжении нескольких веков на территории России культура этнических немцев, а также многочисленные примеры плодотворно развивавшихся русско-немецких книжных связей предоставляют широкое поле для исследований.

Бытование и распространение немецких книг и газет в России XVII в. рассматривается в статьях Б. В. Сапунова [32, 33]. Среди ученых, специально занимавшихся историей русско-немецких книжных связей в первой половине XVIII в., следует назвать В. Ж. Нургалиева и П. И. Хотеева [34, 35]. Объектом исследований Ф. Э. Пуртова стала история немецкого музыкального книгоиздания в России на рубеже XVIII и XIX вв. [36]. Г. А. Фафурин детально рассмотрел в кандидатской диссертации ранее не разработанную проблему книготорговой и книгоиздательской деятельности немецкого издателя Вейтбрехта в России второй половины XVIII в. [37]. Вопросам бытования немецкой учебной литературы в русской школе XVIII в. посвящены статьи Г. И. Смагиной [38, 39].

Тема книжных контактов русских и немцев второй половины XIX – начала XX в. отражена в работах С. В. Белова, И. А. Жаркова, Т. Н. Румянцевой,

перу которых принадлежат труды о совместном издательстве «Брокгауз и Ефрон» [40–44].

Наиболее развернутым и системным исследованием деятельности предприятия Ф. А. Брокгауза и И. А. Ефрона стала диссертация Т. Н. Румянцевой [42], в которой с опорой на широкую источниковую базу сделана попытка полно и максимально объективно осветить историю издательства, охарактеризовать направления его деятельности, а также осуществлен тематический и типологический анализ его продукции в период с 1889 по 1931 г.

Заметным явлением в дореволюционной России было издание немецкоязычной прессы, востребованной многочисленной местной немецкой диаспорой. Крупнейшими столичными печатными органами немцев в имперской России были: St. Petersburg Herold (с 1914 г. – Petrograder Herold), St. Petersburg Zeitung (с 1914 г. – Petrograder Zeitung). В числе исследователей этой темы – И. С. Зверева, С. И. Дубинин, Т. С. Иларионова [45–47]. Не осталась без внимания отечественных ученых тема публикации и распространения немецких периодических изданий в Советской России. В 1992 г. Т. С. Иларионова подготовила библиографический указатель «Немецкая печать в СССР – Deutsche Presse in der UdSSR, 1917–1941» [48].

Важный вклад в развитие советской идеологизированной историко-книговедческой науки по изучению сотрудничества России и Германии в русле социалистического издательского дела внесло диссертационное исследование В. Б. Ребикова [49]. Автор подробно охарактеризовал историю партнерства И. Г. В. Дитца с российскими марксистами и социал-демократами в подготовке журналов «Заря» и «Освобождение», с издательством «Знание» во главе с А. М. Горьким.

Практически полностью отсутствуют в отечественной исторической и книговедческой науке работы о распространении и бытовании русской книги в дореволюционный период в Германии. Эта тема отражена, как правило, лишь в трудах зарубежных ученых. В частности, Г. Кратц, исследователь немецкоязычного книгоиздания в России и русскоязычного в Германии, представил на одной из конференций доклад об основных этапах русского книгопечатания в Германии в период с середины XVIII в. до окончания Второй мировой войны [50].

Кроме того, немецкий ученый-славист из университета г. Майнц Э. Райсснер исследовал историю издания произведений русских писателей А. С. Пушкина, М. Ю. Лермонтова, Л. Н. Толстого, А. М. Горького, Н. В. Гоголя, И. С. Тургенева, А. И. Герцена, Н. С. Лескова, М. Е. Салтыкова-Щедрина, Л. Н. Андреева и других отечественных прозаиков, драматургов, а также поэтов XIX – начала XX в. в немецких переводах в рамках серии

«Универсальная библиотека» издательства «Реклам» [51].

Исследование книжного дела русских эмигрантов в Германии имеет непосредственное отношение к проблематике русско-немецких книжных связей. Русская эмиграция 20–30-х гг. XX в. дала толчок развитию русскоязычной печати на территории Германии. Этот исторический факт в свою очередь вызвал необходимость историко-книговедческого изучения данного явления.

О пристальном внимании современных историков-книговедов к этому вопросу свидетельствует целый ряд научных работ, а также состоявшаяся 25 марта 2013 г. в «Доме русского зарубежья имени Александра Солженицына» конференция «История российского книгоиздания в Германии». На ней были представлены содержательные доклады о книгоиздательской деятельности в Германии в период первой и второй волн русской эмиграции, а также в наши дни. Истории русского книгоиздания в Германии в 1920-х гг. посвящены книга С. С. Ипполитова и А. Г. Катаевой «Не могу оторваться от России...» (2000 г.) [52] и диссертация А. Г. Катаевой [53]. Назовем также П. Н. Базанова – специалиста по истории издательской деятельности русских эмигрантов и автора статей о берлинских издательствах «Медный всадник» [54] и «Скифы» [55].

Формами межнационального книжного общения являются масштабные международные книжные ярмарки. Участие России в книжных ярмарках и выставках Германии отражено в статьях Т. А. Нижник [56], Т. А. Нижник в соавторстве с Т. В. Влащенко [57], Б. В. Ленского [58], в диссертации Е. С. Смирновой [59].

Как известно, книжные связи развиваются не только в русле книгопроизводства и книгораспространения, но и в рамках межбиблиотечных контактов. Данной проблематикой, а именно вопросами дореволюционного и советского международного книгообмена, занимались Б. П. Каневский, К. Д. Бакулин, К. И. Абрамов, В. Я. Хватов, Н. В. Вишнякова. Российско-германскому книгообмену посвящены статьи А. Л. Дивногорцева [60, 61].

Тема международного общения в области книжного дела получила развитие в международных научных конференциях, в том числе в регулярно организуемом в Минске форуме «Берковские чтения. Книжная культура в контексте международных контактов», названном в честь крупного советского литературоведа и книговеда П. Н. Беркова. Кроме того, в Санкт-Петербурге состоялся цикл семинаров «Немцы в России», инициированный в 1990-е гг. Российской академией наук. На этих семинарах были прочитаны доклады, посвященные русско-немецким связям в сфере книжного дела.

Подтверждением устойчивого интереса ученых к истории международных книжных связей

служит публикация в советский период сборников статей «Из истории русско-советского международного книжного общения (XIX–XX вв.)» [62] и «Книга в системе международных культурных связей» [63].

Кроме того, сотрудники Государственной библиотеки СССР им. В. И. Ленина совместно с Немецкой государственной библиотекой подготовили сборник «Русско-немецкие связи в области книжного дела» [64]. Тематика сборника охватывает работу с редкими и ценными изданиями, взаимообогащение русской и немецкой книжных культур в ходе многовекового развития, отчасти сопряжена с библиотековедческим характером: проблемы сохранения, комплектования и каталогизации фондов. В сборнике опубликованы статьи не только советских, но и восточногерманских книговедов и библиотековедов: Ф. Краузе, Г. Клауса, Р. Шперля, У. Винтера, У. Альтмана и др.

Историография работ по международным связям в книжном деле представлена на страницах сборника «Книга. Исследования и материалы» в обстоятельном обзоре И. Е. Баренбаума [19] и в статье И. Г. Хомяковой [65].

Рамки настоящей работы не позволяют отразить характеристику всех публикаций по теме «Русско-немецкие книжные связи» и назвать всех исследователей, посвятивших свои труды этой проблематике. Тем не менее проведенного анализа достаточно, чтобы сделать вывод о широком спектре исследованных вопросов истории русско-немецких книжных контактов, выявить малоизученные аспекты проблемы, установить междисциплинарный контекст ее изучения, позволяющий убедительно доказать, что международные книжные связи – результат широкого межкультурного взаимодействия и диалога.

В заключение отметим актуальность комплексного подхода к изучению отдельных исторических периодов в развитии этих связей, рассмотрения их как целостного и разностороннего явления в книжном деле и как одной из составляющих духовной культуры.

Литература

1. Чечулин Н. Д. К вопросу о распространении в Московском государстве иноземных влияний. – М. : Тип. А. И. Мамонтова, 1902. – 8 с.
2. Слуховский М. И. Из истории книжной культуры России: старорусская книга в международных культурных связях. – М. : Просвещение, 1964. – 106 с.
3. Сидоров А. А. Русская книга – орудие дружбы народов // Дружба народов. – 1964. – № 3. – С. 256–261.
4. Мильников А. С. Международные культурные связи и некоторые вопросы книговедческой эвристики // Книга. Исследования и материалы. – М., 1987. – Сб. 54. – С. 125–140.
5. Мильников А. С. Международные культурные связи России конца XVII – начала XIX в. как фактор кни-

- гораспространения // Книга в России XVII – начала XIX в. Проблемы создания и распространения. – Л., 1989. – С. 21–37.
6. Мильников А. С. Немецко-русские культурные контакты XVIII в. в книгах и рукописях // Книга. Исследования и материалы. – М., 1999. – Сб. 77. – С. 334–340.
 7. Эльшиевич Д. А. Теория и типология книжных связей : автореф. дис. ... канд. филол. наук / Ленингр. гос. ин-т культуры им. Н. К. Крупской. – Л., 1988. – 16 с.
 8. Гольцева Э. В. Многонациональный характер и международные связи советского книгоиздания // Книга. Исследования и материалы. – М., 1991. – Сб. 63. – С. 23–33.
 9. Прошин Н. С. Международное сотрудничество России в книжном деле: особенности современного этапа и перспективы развития : автореф. дис. ... канд. пед. наук. – М., 2003. – 21 с.
 10. Пайчадзе С. А. Русская книга в странах Азиатско-Тихоокеанского региона. (Очерки истории второй половины XIX – начала XX столетия). – Новосибирск : ГПНТБ СО РАН, 1995. – 205 с.
 11. Немцы в России: люди и судьбы : семинар «Немцы в России: рус.-нем. науч. и культур. связи» ; редкол.: Л. В. Славгородская (отв. ред.) [и др.]. – СПб. : Дмитрий Буланин, 1998. – 311 с.
 12. Немцы в России : рус.-нем. науч. и культур. связи : сб. ст. / Рос. акад. наук, Ин-т истории естествознания и техники. С.-Петербург. фил., Б-ка Рос. акад. наук ; редкол.: Г. И. Смагина (отв. ред.) [и др.]. – СПб. : Дмитрий Буланин, 2000. – 424 с.
 13. Немцы в России : рос.-нем. диалог : материалы конференций семинара «Немцы в России : рус.-нем. науч. и культур. связи», 1998–2000 гг. / редкол.: Г. И. Смагина (отв. ред.) [и др.]. – СПб. : Дмитрий Буланин, 2001. – 552 с.
 14. Немцы в России: три века научного сотрудничества : сб. ст. по материалам ежегод. семинара «Немцы в России: рус.-нем. науч. и культур. связи» / Рос. акад. наук, Ин-т истории естествознания и техники, С.-Петербург. фил., Б-ка Рос. акад. наук ; редкол.: Г. И. Смагина [и др.]. – СПб. : Дмитрий Буланин, 2003. – 604 с.
 15. Из истории русско-немецких литературных взаимосвязей : сб. ст. / под ред. В.И. Кулешова, В. Фейерхерд. – М. : Изд-во МГУ, 1987. – 206 с.
 16. Жирмунский В. М. Гете в русской литературе / Ин-т лит. Акад. наук СССР. – Л. : Гослитиздат, 1937. – 674 с.
 17. Гордон Я. И. Гейне в России, XX век / отв. ред.: А. М. Маниязов, А.Л. Спектор. – Душанбе : Дониш, 1983. – 431 с.
 18. Данилевский Р. Ю. Немецкие журналы Петербурга в 1770–1810 гг. : характеристика лит. позиций // Русские источники для истории зарубежных литератур. – Л., 1980. – С. 62–105.
 19. Баренбаум И. Е. Книжные связи как фактор международного и межнационального культурного общения. (Историография. Источники. Проблематика) // Книга. Исследования и материалы. – М., 1994. – Сб. 69. – С. 18–26.
 20. Некрасов А. И. Книгопечатание в России в XVI и XVII веках // Книга в России. – М., 1924. – Ч. 1. – С. 63–126.
 21. Некрасов А. И. Орнамент славянских печатных изданий XV–XVI вв. // Древности : тр. Славян. комис. Моск. археол. о-ва. – 1911. – Т. 5. – С. 52–54.
 22. Некрасов А. И. Древнейшая русская гравюра // Гравюра и книга. – М., 1924. – № 2/3. – С. 25–27.
 23. Некрасов А. И. Ориентализм в первопечатном московском орнаменте // Институт археологии и искусствознания РАНИОН. Труды секции археологии. – 1928. – Т. 4. – С. 329–338.
 24. Орлов А. С. Библиографические заметки о начале книгопечатания. Воспоминание о диспуте проф. А. И. Некрасова // Иван Федоров первопечатник. – М. ; Л., 1935. – С. 283–287.
 25. Зернова А. С. Начало книгопечатания в Москве и на Украине. – М., 1947. – С. 37–39.
 26. Немировский Е. Л. По следам первопечатника. Памяти первопечатника Ивана Федорова – в год 400-летия со дня его смерти. – М. : Современник, 1983. – 215 с.
 27. Немировский Е. Л. Использование мотивов немецкой гравюры в русской рукописной и печатной книге XV–XVI вв. // Русско-немецкие связи в области книжного дела. – М., 1986. – С. 93–103.
 28. Арсеньев С. В. О любском типографике Варфоломее Готане, бывшем в Москве в XV в. // Чтения в обществе истории и древностей российских. – 1909. – Кн. 4. – С. 48–56.
 29. Miller D. B. The Lübeckers Bartholomäus Ghotan and Nicolaus Bülow in Novgorod and Moscow and the problem of early Western influence on Russian culture // Viator. – Berkeley, 1978. – Bd 9. – S. 395–412.
 30. Raab H. Zu einigen niederdeutschen Quellen des altrussischen Schriftums // Zeitschrift fuer Slavistik. – Berlin, 1958. – Bd 3, iss. 2.4. – S. 323–335.
 31. Рааб Г. Новые сведения о печатнике Варфоломее Готане // Международные связи России до XVII в. – М., 1961. – С. 339–352.
 32. Сапунов Б. В. Немецкие книги и газеты в Москве в XVII в. (Из истории русско-немецких культурных связей) // Книга. Исследования и материалы. – М., 1994. – Сб. 68. – С. 298–301.
 33. Сапунов Б. В. Немецкие книги и газеты в Москве в XVII столетии // Немцы в России: русско-немецкие научные и культурные связи. – СПб., 2000. – С. 91–97.
 34. Нургалиев В. Ж. Немецкая книга в России в первой половине XVIII века : автореф. дис. ... канд. ист. наук / Моск. гос. ин-т культуры. – М., 1992. – 16 с.
 35. Хотеев П. И. Немецкая книга и русский читатель в первой половине XVIII века / Б-ка Рос. акад. наук. – СПб., 2008. – 373 с.
 36. Пуртов Ф. Э. Немецкие нотоиздатели Санкт-Петербурга конца XVIII – первой четверти XIX века : автореф. дис. ... канд. ист. наук / Рос. ин-т истории искусств. – СПб., 2000. – 26 с.
 37. Фафурин Г. А. Книгоиздательская и книготорговая деятельность Иоганна Якоба Вейтбрехта (1744–1803). Из истории русско-немецких книжных связей второй половины XVIII века : дис. ... канд. филол. наук. – СПб., 2004. – 253 с.
 38. Смагина Г. И. Немецкие учебники по всеобщей истории в российской школе XVIII в. // Немцы в России : рос.-нем. диалог. – СПб., 2001. – С. 169–186.
 39. Смагина Г. И. Книги И. М. Шрекка в российской школе XVIII первой половины XIX в. // Немцы

- в России: проблемы культурного взаимодействия. – СПб., 1998. – С. 197–204.
40. Белов С. В. Издательство «Брокгауз и Ефрон» // Книга. Исследования и материалы. – М., 2005. – Сб. 84. – С. 182–218.
 41. Жарков И. А. Жанровая структура «Энциклопедического словаря» Ф. А. Брокгауза – И. А. Ефрона (1890–1907) : автореф. дис. ... канд. филол. наук / Моск. гос. ун-т печати. – М., 2000. – 16 с.
 42. Румянцева Т. Н. Деятельность издательства «Брокгауз и Ефрон» в Петербурге–Петрограде–Ленинграде, 1889–1931 гг. (Из истории прогрессивного книжного дела в России конца XIX – начала XX вв.) : автореф. дис. ... канд. филол. наук / Ленингр. гос. ин-т культуры им. Н. К. Крупской. – Л., 1987. – 17 с.
 43. Румянцева Т. Н. Деятельность издательства «Брокгауз и Ефрон» в Петербурге с 1889 по 1917 год // Из истории русско-советского международного книжного общения (XIX–XX вв.). – Л., 1987. – С. 25–36.
 44. Румянцева Т. Н. Серия «Библиотека великих писателей» в издательстве Брокгауза и Ефрона (1901–1915) // Книжное дело в России во второй половине XIX – начале XX века. – Л., 1990. – С. 92–99.
 45. Зверева И. С. Издатель и редактор Густав Пипирс. (К истории немецкой дореволюционной печати в России) // Вестник Санкт-Петербургского государственного университета культуры и искусств. – 2006. – № 1. – С. 48–55.
 46. Дубинин С. И. Русско-немецкие академические связи начала XIX в. : журнал «Аврора» и его редактор Ф. Х. Рейнгард // Немцы в России : рус.-нем. науч. и культур. связи. – СПб., 2000. – С. 113–123.
 47. Иларионова Т. С. Немецкие издатели в России в конце XIX – начале XX веков // Немцы России: социально-экономическое и духовное развитие (1871–1941) : материалы 8-й междунар. науч. конф., Москва, 13–16 окт. 2001 г. – М., 2002. – С. 288–302.
 48. Иларионова Т. С. Немецкая печать в СССР, 1917–1941. – М. : Луч, 1992. – 107 с.
 49. Ребинов В. Б. Издательство И.Г.В. Дитц и русско-немецкие книжные связи : автореф. дис. ... канд. филол. наук / Ленингр. гос. ин-т культуры им. Н. К. Крупской. – Л., 1991. – 16 с.
 50. Кратц Г. Русское книгоиздание «золотого века» в Берлине : выступление на конф. «История рос. книгоиздания в Германии» в «Доме рус. зарубежья им. А. Солженицына» 25 марта 2013 г. – М., 2013. – URL: http://www.bfrz.ru/data/library/Kratz_Russkoe_knigoizdanie_v_Berline%20%28%CA%F0%E0%F2%F6%20%C3.%29.pdf.
 51. Reissner E. Die Universal-Bibliothek als Wegbereiter der russischen Literatur in Deutschland // Reclam, 125 Jahre Universal-Bibliothek (1867–1992) : verlags und kulturgeschichtliche Aufsätze / hrsg. von D. Bode. – Stuttgart : Reclam, 1992. – S. 119–131.
 52. Ипполитов С. С., Катаева А. Г. «Не могу оторваться от России...» : рус. книгоизд. в Германии в 1920-х гг. / Рос. гос. гуманитар. ун-т, Ист.-арх. ин-т. – М. : Ипполитов, 2000. – 164 с. – (Серия «Русские без отечества»).
 53. Катаева А. Г. Русская издательская деятельность в Германии 1920-х гг. : автореф. дис. ... канд. ист. наук. – М., 2000. – 22 с.
 54. Базанов П. Н. Книгоиздательство «Медный Всадник» и Братство Русской Правды // Библиотекословедение. – 2005. – № 6. – С. 52–58.
 55. Базанов П. Н. Издательская деятельность Партии левых эсеров и берлинское издательство «Скифы» // Известия высших учебных заведений. Проблемы полиграфии и издательского дела. – 2005. – № 3. – С. 141–146.
 56. Нижник Т. А. Библиотеки России на 48-й Франкфуртской международной книжной ярмарке // Информационный бюллетень РБА. – 1997. – № 7. – С. 197–200.
 57. Нижник Т. А., Власенко Т. В. Участие российских библиотек в 49-й Франкфуртской книжной ярмарке // Информационный бюллетень РБА. – 1998. – № 11. – С. 62–63.
 58. Ленский Б. В. Встреча на Майне. Об итогах участия России в 55-ой Международной книжной ярмарке во Франкфурте в качестве страны – почетного гостя // Книга. Исследования и материалы. – М., 2004. – Сб. 82. – С. 78–88.
 59. Смирнова Е. С. Книжные ярмарки: история и современное состояние (на примере Германии и России) : автореф. дис. ... канд. филол. наук / С.-Петерб. гос. ун-т культуры и искусств. – СПб., 2001. – 22 с.
 60. Дивногорцев А. Л. Российско-германский книгообмен // Мир библиографии. – 2007. – № 1. – С. 58–60.
 61. Дивногорцев А. Л. Российско-германские межбиблиотечные контакты в развитии книжной культуры // Мир библиографии. – 2008. – № 6. – С. 13–16.
 62. Из истории русско-советского международного книжного общения (XIX–XX вв.) : межвуз. сб. / Ленингр. гос. ун-т им. А. А. Жданова ; отв. ред. И. Е. Баренбаум. – Л., 1987. – 137 с.
 63. Книга в системе международных культурных связей : сб. науч. тр. / Всесоюз. гос. б-ка иностр. лит. ; редкол.: Н. В. Котрелев (отв. ред.) [и др.]. – М., 1990. – 151 с.
 64. Русско-немецкие связи в области книжного дела : сб. науч. тр. / Гос. б-ка СССР им. В. И. Ленина, Нем. гос. б-ка ; редкол.: Т.И. Кондакова (отв. ред.) [и др.]. – М., 1986. – 143 с. – (Актуальные проблемы книговедения).
 65. Хомякова И. Г. Проблемы изучения международных книжных связей в публикациях сборника «Книга. Исследования и материалы» // Книга. Исследования и материалы. – М., 2009. – Сб. 90, ч. 1/2. – С. 80–95.

Материал поступил в редакцию 26.12.2014 г.

Сведения об авторе: *Петров Кирилл Владимирович* – аспирант кафедры документоведения и информационной аналитики, e-mail: kirill435@mail.ru